

OLGA MEDVEDKOVA CNRS DR2

Centre André Chastel (UMR 8150)

PRINCIPAUX OUVRAGES

Ouvrages en histoire de l'architecture et de l'art

- 2019 : *Léon Bakst: Лев Бакст, портрет художника в образе еврея. Опыт интеллектуальной биографии (Léon Bakst, le portrait de l'artiste en Juif; essai de biographie intellectuelle)*, НЛО, "Очерки визуальности", 2019.
- 2014 : *Léon Bakst. Serov et moi en Grèce (1923)*, traduit du russe et introduit par Olga Medvedkova. Paris, Triartis.
- 2014 : *Kandinsky ou la Critique des critiques. Les écrits russes de Kandinsky (1889-1911)* traduits, annotés et préfacés par Olga Medvedkova, Dijon, Presses du réel.
- 2010 : *Les Icônes en Russie*, Gallimard, (traduit en japonais)
- 2009 : *Kandinsky, le peintre de l'invisible*, coll. Gallimard.
- 2007 : *Jean-Baptiste-Alexandre Le Blond, architecte. De Paris à Saint-Pétersbourg*, collection « République européenne des arts » dirigée par Marc Fumaroli et Antoine Compagnon, Paris, Alain Baudry éditeur.
- 1996 : *Histoire de Saint-Pétersbourg*, Librairie Arthème Fayard, en collaboration avec Wladimir Berelowitch, traduit en bulgare)
- 1991 : *L'Art russe*, Éditions Citadelles et Mazenod, Paris, , en collaboration avec Nina Dmitrieva et Mikhaïl Allenov, traduit en allemand et en italien.

Direction d'ouvrages et dossiers collectifs

- 2023 : *Penser l'art russe du XIXe siècle: 30 tableaux vus autrement*, sous la direction d'Olga Medvedkova et Philippe Malgouyres, Paris, Mare et Martin, 2023.
- 2021 : *Traités et autres écrits d'architecture*, Pierre Cayes, Olga Medvedkova, Renaud Pleitinx, Jean Stillemans (dir.), Bruxelles, Mardaga, 2021.
- 2017 : *Les Européens: ces architectes qui ont bâti l'Europe*, Peter Lang, 2017
- 2016 : *Pierre le Grand et ses livres. Les arts et les sciences de l'Europe dans la bibliothèque du Tsar*, Paris, *Respublica Literaria*, Alain Baudry et Cie, 2016.

- 2013 : *L'Invention de la Sainte Russie : L'Idée, les Mots, les Images*, éditions de l'EHESS, numéro spécial des Cahiers du monde russe, 53/ 2-3 sous la direction de Wladimir Berelowitch et d'Olga Medvedkova, 2013.

- 2013 : *Architectures de guerre et de paix : Du modèle militaire antique à l'architecture civile moderne*, sous la direction d'Olga Medvedkova et d'Émilie d'Orgeix, Mardaga, Bruxelles, 2013.

- 2011 : *Pierre le Grand et ses images de Rome*, Cahiers du monde russe, éditions de l'EHESS, 51/1, 2011.

- 2009 : *Bibliothèques d'architecture / Architectural libraries*, Paris, INHA-Alain Baudry éditeur, 2009.

- 2006 : *Bibliothèque de Pierre le Grand*, Cahiers du monde russe, éditions de l'EHESS, 47/3, juillet-septembre 2006.

Essais

- 2023 : *Nom, prénom, patronyme, enquête en trois cahiers*, Dijon, Les Presses du réel.

- 2005 : *Lise Sarfati. The New Life*, Twin Palms Publishing, 2005.

- 2000 : *Lise Sarfati. Acta Est*, 2000

Choix d'articles

- « In the beginning was the Fire: around Vitruvius (II, 1-2) », Marco Folin, Monica Preti éd., *The Wounded City. The Representation of Urban Disasters in European Art*, Ashgate, Surrey, 2015, p. 75-99.
- « La colonne comme trophée dans l'Histoire naturelle de Pline », Architectures de guerre et de paix: du modèle militaire antique à l'architecture civile moderne, ouvrage collectif sous la direction d'Olga Medvedkova et d'Émilie d'Orgeix, Mardaga, Bruxelles, 2013, p. 33-45.
- « Scamozzi en français: histoire d'un échec », Valérie Nègre, Robert Carvais éd., Traduire l'architecture, Éditions Picard, Paris, p. 133-144.
- « Un Abrégé moderne ou Vitruve selon la méthode », *La construction savante. Les Avatars de la littérature technique*, textes réunis par Jean-Philippe Garric, Valérie Nègre et Alice Thomine-Berrada, CNAM-INHA, Paris, Picard, 2008, p. 43-53.
- « Architettura di... »: les noms des architectes dans les publications sur l'architecture romaine moderne, Charlotte Guichard éd., De l'authenticité. Une histoire des valeurs de l'art (16e-20e siècle), Paris, Publications de la Sorbonne, 2014, p. 45-62.
- « Le comte de Caylus entre les antiquaires et les amateurs », *Réseaux intellectuels et sociabilité culturelle en Europe de 1760 à la Restauration*, actes du colloque

international, Université de Genève (décembre 2003), Genève, Droz, 2009, p. 123-147.

- « Caylus versus Pline : le théâtre de Scribonius Curion », *Scholion : Stiftung Bibliothek Werner Oechslin*, 8/2014, p. 120-143.
- « L'édition des livres d'architectures en français dans l'Angleterre du xviii^e siècle », *Claude Nicolas Ledoux et le livre d'architecture en français : Etienne-Louis Boullée, l'utopie et la poésie de l'art*, textes réunis par Daniel Rabreau et Dominique Massounie, Paris : Monum, Éditions du Patrimoine, 2006, p. 72-85.
- « Charles Cameron et ses livres », *Bibliothèques d'architecture : architectural libraries*, ouvrage collectif sous la direction d'Olga Medvedkova, Paris, INHA-Alain Baudry éditeur, 2009, p. 9-20 ; 211-240.
- « Les recueils de peintures antiques romaines : à propos des stratégies éditoriales dans l'Europe du XVIII^e siècle », actes du colloque international : *A l'Origine du Livre d'Art Les recueils d'estampes comme entreprise éditoriale en Europe (XVI^e-XVIII^e siècles)*, textes réunis par Cordélia Hattori, Estelle Leutrat, Véronique Meyer, Milano, Silvana Editoriale, 2010, p. 193-206.
- « Richard Pococke, or the invention of Jerusalem for Tourists », Bianca Kühnel, Galit Noga-Banai, Hanna Vorholt ed., *Visual Constructs of Jerusalem*, Brepols Publishers, 2015, p. 429-439.
- « Les Vitae des architectes migrants et la notion de l'Europe architecturale », Olga Medvedkova (dir.), *Les Européens: ces architectes qui ont bâti l'Europe*, Peter Lang, Berne, 2017.
- « Une aventure de traduction à la fin du XVIII^e siècle : la première édition de Vitruve en Russie », Sabine Frommel, Eckhard Leuschner ed., *Architektur- und Ornamentgraphik der Frühen Neuzeit: Migrationsprozesse in Europa. Gravures d'architecture et d'ornement au début de l'époque moderne : processus de migration en Europe*, Campisano Editore, Roma, collection : Hautes Etudes : Histoire de l'art/Storia del arte, 2014, p. 345-356.
- « La première édition russe de Palladio par Nijolai L'vov et le problème du 'vrai goût palladien' », *Cahiers du Monde russe*, 43/1, janvier-mars 2002, p. 35-56.
- « La prima edizione di Palladio in Russia », *Dal Mitto al progetto, La cultura architettonica dei maestri italiani e ticinesi nella Russia neoclassica*, catalogue de l'exposition, Archivio del Moderno, Academia di Architettura, Mendrisio, Museo Cantonale d'Arte, Lugano, 2003, p. 291-315.
- « La bibliothèque d'architecture de Pierre le Grand : entre Curiosité et Passion », *Cahiers du Monde Russe*, EHESS, 47/3, juillet-septembre 2006, p. 467-502.
- « La référence romaine dans la bibliothèque de Pierre le Grand », *Cahiers du Monde Russe*, 51/1, 2011, p. 67-70.
- « L'Idée pour Saint-Pétersbourg : Pierre le Grand et Vincenzo Scamozzi », *Cahiers du Monde Russe*, 51/1, 2011, p. 135-166.
- « Les livres du Tsar », Olga Medvedkova (dir.), *Pierre le Grand et ses livres: les arts et les sciences de l'Europe dans la bibliothèque du tsar*, CNRS / Alain Baudry et Cie, Paris, Respublica Literaria, 2016, p. 21-52
- « La Maison de Glace ou architecture comme science expérimentale », *La science et l'enseignement de l'architecture dans les académies de l'Europe moderne* (Oxford, mars 2006), Voltaire Foundation, Studies on Voltaire and the Eighteenth Century (SVEC), 2008, p. 29-44.

- « Les sources de l'anticomania architecturale en Russie sous Catherine II : France, Allemagne, Italie, Angleterre », *Russie, France, Allemagne, Italie. Transferts quadrangulaires du néoclassicisme aux avant-gardes*, textes rassemblés par Michel Espagne, Du Lérot éditeur, Tusson, Charente, 2005, p. 51-70.
- « Collezione l'architettura. Charles Cameron, Caterina II e le terme dei Romani », Piervaleriano Angelini, Nicola Navone, Letizia Tedeschi ed., *La cultura architettonica italiana in Russia da Caterina II a Alessandro I*, Medrisio Academy Press, Mendrisio, 2008, p. 69-84.
- « Suvalov à Rome (1765-1774) : histoire d'une dédicace », *Cahiers du Monde Russe*, 52/1, janvier-mars 2011, p. 45-73.
- « Neufforge « lu » par les Russes », *Le Siècle des Lumières III, L'art occidental en Russie du XVIIIe siècle, Textes, collections, maîtres*, Moscou, Nauka, 2011, p. 132-152.
- « Les débuts d'une néo-Renaissance dans l'architecture pétersbourgeoise », *Renaissance italienne et architecture au XIX e siècle. Interprétations et restitutions*, sous la direction de Antonio Brucculeri et Sabine Frommel, Campisano Editore, 2016, p. 257-272
- « Joseph Mikhaïlovsky (1864-1939): une "théorie des formes architecturales classiques" pour le XXe siècle », Pierre Caye, Olga Medvedkova, Renaud Pleitinx, Jean Stillemans (dir.), *Traité et autres écrits d'architecture*, Bruxelles, Mardaga, 2021.
- « Les "ornements propres", ou la colonne comme ornement: premiers aperçus », *Les Cahiers de l'ornements*, 3, Pierre Caye, Francesco Solinas (dir.), Rome, De Luca Editori d'Arte, 2020, p. 121-128.
- « La Devideuse italienne ou habiter la Ruine », *Piranesi@300. Studi nel terzo centenario della nascita*, Mario Bevilacqua, Claire Hornsby (dir.), Rome, Artemide, 2023, p. 174-185.
- « Marc Fumaroli et l'héritage d'Aby Warburg », *Penser avec Marc Fumaroli*, textes réunis et introduits par Antoine Compagnon, de l'Académie française, Genève, Droz, 2023, p. 163-171.